



Donorregister
Ministerie van Volksgezondheid,
Welzijn en Sport

> 回邮地址 Postbus 3172 6401 DR Heerlen

This letter is available
in different languages:
www.donorregister.nl/18jaar

发信于
发信日期

阅读

立即填写你自己的选择

是否捐赠你的器官和组织

親愛的讀者，

如果你已经18岁了，你就可以对重要的事情自己作出选择。你是否愿意在去世后捐赠你的器官和组织就是这样的选择。这种事也许你不愿意现在就考虑。如果你才18岁，死亡离你还很遥远。但我还是要请你阅读这封信，并且在器官捐赠者注册簿里填写你的选择。您可以随时自己改变您的选择。

为什么要做出选择？

在器官捐赠者注册簿里填写你的选择很重要。你可以与你的父母和对你很重要的人谈论这个问题。这样如果你去世，他们就知道你在器官捐赠者注册簿里填写了什么样的选择。你的家人在医院和医生谈论这件事时就会相对容易一些。

如果你不填写选择，会怎样？

如果你**不填写**注册簿，器官捐赠者注册簿将你记录为**不反对**捐赠器官。这意味着，你去世后，器官和组织可以移植给其他病人。在你去世后，医生会与你的亲属商谈此事。

自己选择

你有四个选项。做出自己的选择。

在以下四个选项中，你可以选择其中一个。
不论你选了哪一个，你都始终可以再更改你的选择。

1.
我希望捐赠器官或组织

你希望捐赠器官或组织。你也可以选择捐赠哪部分器官或组织。

2.
我不希望捐赠器官或组织

你不希望捐赠器官或组织

3.
我指定一位委托人，
为我去世后做决定

你希望他人为你做出选择。此人应该知道你的这个选项。

4.
由我的配偶或亲属在
我去世后决定

你希望在去世后，你的配偶或亲属为你做出选择。

请继续阅读背面

你可以用两种方式选填。

在 donorregister.nl 网站上填写

- 第一步：前往www.donorregister.nl网站
- 第二步：点击“Vul uw keuze in (填写选择)”
- 第三步：使用你的DigiD登录
- 第四步：填写你的选择

使用纸质表格填写

- 第一步：填写表格
- 第二步：在表格上签字
- 第三步：使用回邮信封免费寄回表格

你还有疑问吗？

我们知道，这个选择很难做，所以很乐意为你提供帮助。

你希望找人谈谈这件事吗？	你可以拨打 0900 821 21 66 (没有额外通话费用)
你需要关于填写选择的更多信息吗？	你可以访问网站： www.donorregister.nl 或者去附近的 图书馆 索取信息。
你需要更多关于捐赠器官或组织的信息吗？	你可以访问网站： www.transplantatiestichting.nl

致以诚挚的问候，

卫生、福利和体育部长



表格中的词汇解释

去世

去世就是死亡。医生会进行检查以确认病人已经死亡。

器官和组织

器官是身体的组成部分，例如心脏、肺脏和肝脏。组织是指体内或体外的细胞群。例如骨骼、肌肉或皮肤。

捐赠

捐赠就是把器官或组织赠给别人。医生在你去世后从你的身体中取出器官或组织。另一位医生把这些器官或组织用在一位病人身上。你可以自己选择是否愿意捐赠。

移植

将死者的器官或组织通过手术 转移到病人身上。

移植研究

有些器官或组织不适合移植。医生不能把它们用在病人身上。但医生可以把这些器官和组织用于医学研究。医生可以从中获得很多知识。这被称为移植研究。通过这种方式，医生可以学习如何更有效地进行器官和组织移植。

如何做出选择的相关信息

每个人都可以捐赠器官和组织吗？

不是每个人在去世后都可以捐赠器官或组织。医生会检查死者的器官或组织是否适合捐赠。尽管如此，我们还是请每个人都填写器官捐赠者注册簿。这也包括你患有疾病的情况。在注册簿里填写好你的选择总是更好。这样医生和你的家人就知道你的愿望是什么。

你想知道你是否可以捐赠吗？

你可以访问 transplantatiestichting.nl 网站，查看有关信息。

续：如何做出选择的相关信息

捐赠人去世后的程序是什么？

在家去世的人只能捐赠组织。只有在医院去世的人可以捐赠器官。如果病人已无法挽救，医生会与病人的亲属谈论捐赠的事。只有当医生百分之百确认病人已经去世后，才会从死者身上取出器官和组织。确认病人去世必须按严格的规则进行，并且必须由多位医生确认。有关该程序的信息，请查看 donorregister.nl/donor-woorden

我怎么知道该选择什么？

你觉得很难做出选择吗？是否希望在选择前获到更多信息？请在 donorregister.nl/uw-keuze-maken 查询相关信息

我在哪里可以找到更多有关捐赠器官和组织的信息？

你是否在寻找一些问题的答案？例如，亲属是否有机会与遗体告别？或者捐赠器官和你的宗教信仰之间的关系？更多信息，请查看 transplantatiestichting.nl 或拨打 **0900 - 821 21 66**

我如何代表无法自主做出选择的人填写选择？

如果某人在法律上无行为能力，就不可以自己做出选择和填写选择。例如，失智症患者。自己不能做出选择的人，往往有一位法定代理人，如他们的母亲或兄弟。法定代理人可以就器官捐赠事宜做出选择。并填写这项选择。

法定代理人可以用两种方式填写选择：

1. 使用 DigiD 授权通过 donorregister.nl 网站填写
 - 使用 DigiD 授权登录
 - 代表无法自主做出选择的人填写表格
 - 确认这一选择
2. 使用纸质表格
 - 代表无法自主做出选择的人填写表格
 - 在C项填：Ja (是)
 - 在表格上签字后将表格寄回

关于代表他人填写选择的信息，请查看 donorregister.nl/uw-keuze-maken